

# D785 / D785N / D787



## Breve manual do utilizador

## Como iniciar

### (1) Desembalar e inspeção do conteúdo da embalagem

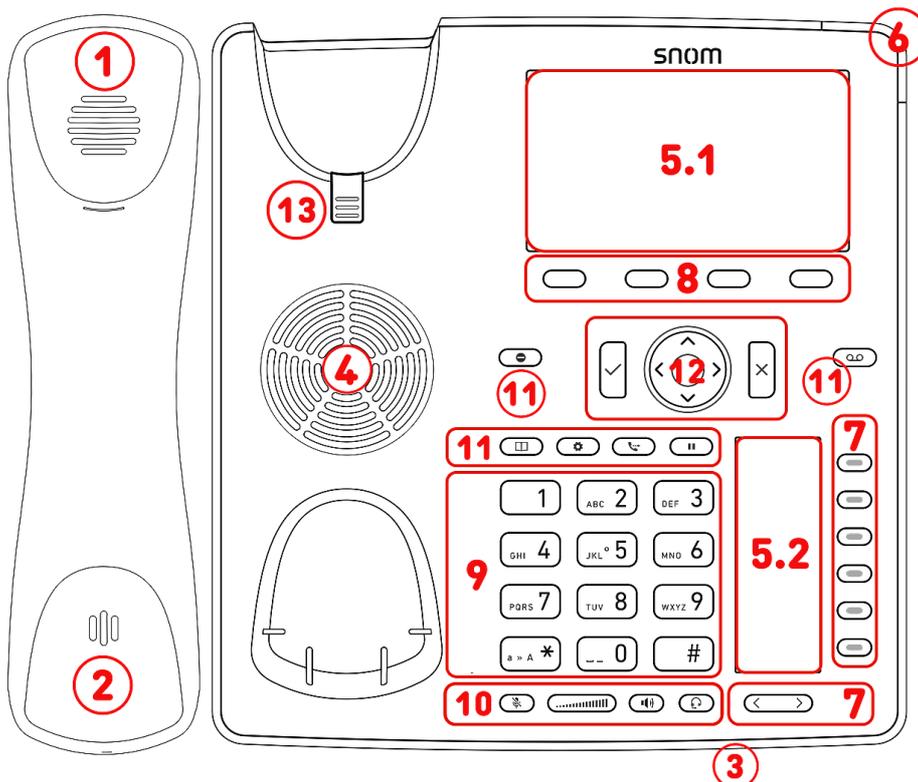


1. Telefone de escritório IP D785 / D785N / D787
2. Aparelho portátil
3. Cabo do auscultador
4. Base
5. Cabo Ethernet: 1,5 m
6. Documentação

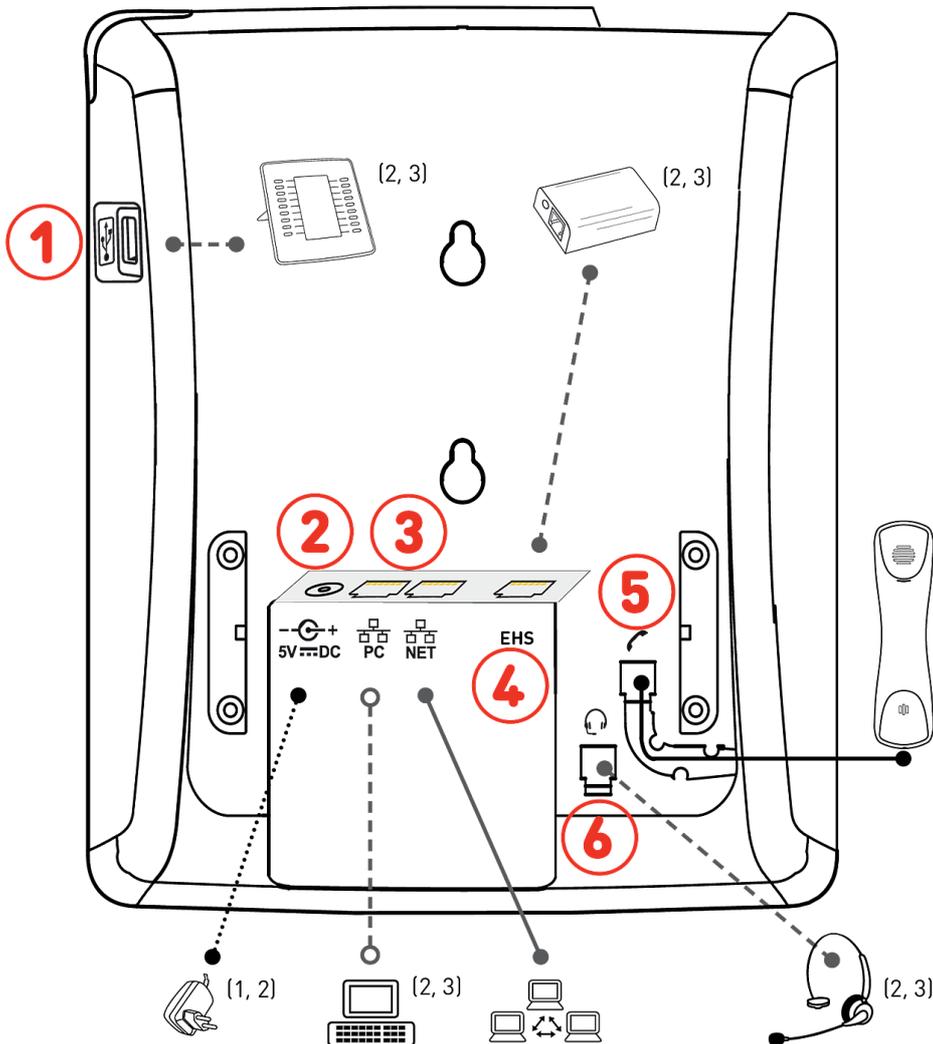
### (2) Componentes do D785 / D785N / D787

Os componentes hardware do D785 / D785N / D787 podem-se resumir como segue:

- Dispositivos de áudio → 1 - 4
- Ecrãs e sinais → 5 - 6
- Teclas físicas → 7 - 12



1. Auscultador
2. Microfone
3. Caixa do microfone
4. Invólucro altifalante
5. 1. Ecrã  
2. SmartDisplay
6. Indicação de estado da chamada (com LED vermelho)
7. 6 teclas SmartLabel (com LED multicolor) & Página
8. 4 teclas de função sensíveis ao contexto
9. 12 teclas (teclado padrão do telefone ITU)
10. 5 teclas de áudio dedicadas
11. 6 teclas de função dedicadas
12. Tecla de navegação de 5 vias & OK / Cancelar
13. Lingeeta de apoio do auscultador

**(3) Interfaces e ligações****Interfaces com fios**

1. Auriculares USB e outros acessórios: porta USB 2.0 tipo A
2. Adaptador de alimentação: fonte de alimentação coaxial (tomada)
3. Conetividade de rede: 2 tomadas RJ45-8P8C (NET/PC), Gigabit Ethernet (GbE), Power over Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, classe 2/3<sup>5</sup>, (D787: IEEE 802.3az)<sup>6</sup>
4. Adaptador EHS: tomada RJ12-6P6C
5. Aparelho com fio: tomada RJ9-4P4C
6. Auricular: tomada RJ9-4P4C

**Interfaces sem fios**

- D785 → Conetividade dos auriculares: Bluetooth 4.0, classe 2<sup>4</sup>
- D787 → Conetividade de rede: Rede sem fio

<sup>1</sup> Se o PoE não estiver disponível

<sup>2</sup> Não incluído na embalagem

<sup>3</sup> Opcional

<sup>4</sup> D785N / D787 sem Bluetooth

<sup>5</sup> Classe 2 w/o USB e Bluetooth

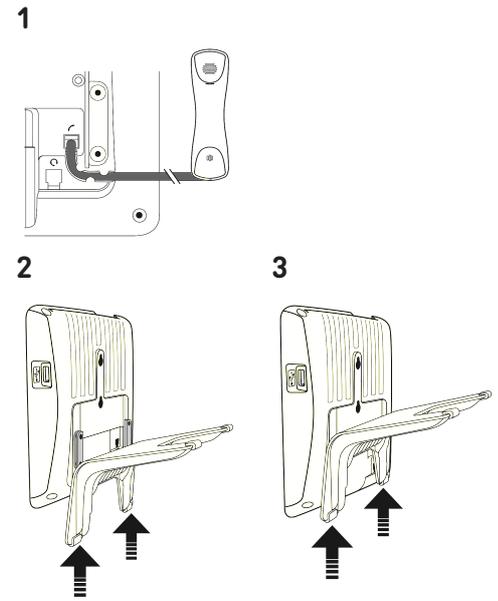
<sup>6</sup> Opcional via software

## Preparação do D785 / D785N / D787 para o uso

### (1) Montagem do suporte e do auscultador

**Nota:** O suporte pode ser montado com duas inclinações diferentes: ângulo inferior **28°** ou ângulo superior **46°**

1. Antes de montar o suporte, introduza a extremidade comprida do cabo do auscultador no conector RJ9-4P4C marcado com ícone  na parte traseira do telefone e coloque o cabo no guia.
2. Coloque a parte superior das ranhuras no suporte coincidentes com os guias deslizantes da parte traseira do D785 / D785N / D787.
3. Empurre o suporte para cima sobre os guias deslizantes até encaixar.
4. Introduza a extremidade curta do cabo do auscultador no seu conector.
5. Coloque o D785 / D785N / D787 sobre uma superfície plana e horizontal.



### (2) Ligar e acender o telefone

O telefone pode ser alimentado através de Power over Ethernet (PoE) com o cabo de rede ou, se a opção PoE não estiver disponível na rede, através de adaptador de alimentação de 5 V CC disponível em separado.

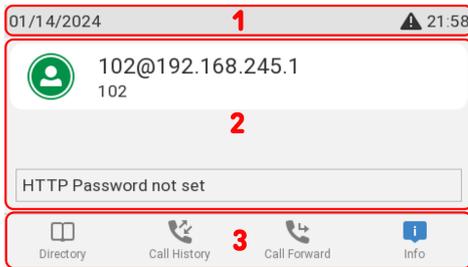
1. Ligue uma extremidade do cabo Ethernet (rede) ao conector RJ45 com a etiqueta **NET** e a outra à rede para estabelecer uma ligação de dados.
2. Se o PoE não estiver disponível, introduza a ficha da fonte de alimentação no conector com a etiqueta **5V DC** e ligue a ficha à tomada de alimentação.
3. O segundo conector RJ45, com a etiqueta **PC**, serve para ligar em cadeia outros dispositivos Ethernet sem a necessidade de uma segunda linha de ligação Ethernet.
4. Os telefones Snom são plug-and-play. Quando o telefone estiver ligado à rede, este iniciará. Se a rede local ou o fornecedor VoIP suportar as funções de *aprovisionamento automático da Snom*, o telefone iniciará automaticamente sem interrupções. Nesse caso, continue a ler o próximo capítulo, ou consulte o capítulo **Colocar o D785 / D785N / D787 em funcionamento**

## Familiarizar-se com o ecrã e os comandos

Ecrã (ver → *Como iniciar* → *Componentes do D785 / D785N / D787* → 5.1)

O ecrã apresenta as seguintes informações:

*Em modo inativo:*



*Quando o telefone está ativo:*



### (1) Barra de informação/estado

- *Em modo inativo:* quando há mensagens de estado ativos → mensagens de estado e quando no há mensagens de estado ativos → Data e hora
- *Quando o telefone está ativo:* Nome da atividade atual

### (2) Área de contexto

- *Em modo inativo:* Identidades configuradas e o seu estado real



Gravação em curso



A gravar



Não gravado



Em saída



Modo silencioso



Não Incomodar



A reencaminhar

- *Quando o telefone está ativo:* Dependendo da atividade, esta área constará de símbolos (chamadas em entrada, chamada em saída, elemento da lista, etc.) e texto, como o número que está a telefonar, o número da extensão ao que se liga, participantes da conferência, etc. Dependendo do contexto, as SmartLabels poderão ser mostradas ou não.



Tom de chamada em saída



Tom de chamada em entrada



Chamada em espera



Conectado



Colocado em espera pelo interlocutor



Ocupado



Em espera



Desconectado

### (3) Barra de linha de teclas de função

Dependendo da atividade atual do telefone, a linha de teclas de função apresentará várias funções que se podem ativar carregando na tecla de função localizada por baixo do respetivo símbolo. (ver → *Símbolos de funções programáveis e sensíveis ao contexto e teclas de função*)

**SmartDisplay (ver → Como iniciar → Componentes do D785 / D785N / D787 → 5.2)**

O telefone dispõe de um segundo ecrã (SmartDisplay), onde se mostram as etiquetas das 24 teclas de função programáveis (teclas SmartLabel) em 4 páginas com 6 áreas de etiquetas cada uma. A barra horizontal preta na parte superior do ecrã indica qual é a página que está a ser mostrada nesse momento.

Dependendo do tipo de tecla, os ícones são constituídos por um símbolo e por um texto ou apenas por texto. Ambos podem ser personalizados. Os seguintes **tipos de teclas** estão disponíveis no firmware [10.1.184.14 \(Release\)](https://www.snom.com/pt/10.1.184.14):

**Configuração pré-definida:**

Página 1	Página 2	Página 3	Página 4
Line	Line	Line	Line
Line	Line	Line	Line
Conference	Line	Line	Line
SmartTransfer	Line	Line	Line
Silent Mode	Line	Line	Line
Dialed	Line	Line	Line

- Unknown
- Action URL
- Auto Answer
- BLF
- Button
- Call Center Status
- Call Forward
- Cancel
- Conference
- Contact (XMPP)
- Disposition Code
- DTMF
- Extension
- Intercom
- IVR
- Key Event
- Line**
- Multicast
- OK
- Park
- Presence
- Push-to-Talk
- Record
- SendSipInfo
- SmartTransfer
- Speed Dial
- Star Code
- Transfer
- UserInputAndSendSipInfo
- XML Definition
- None

**Tipo de tecla:** Linha, Enviar SIP INFO, Código Star, Evento de tecla

URL de Ação	Atendimento Automático	Luz Indicadora de Ocupado	Tecla PBX	Estado do Centro de Chamadas	Reencaminhar Chamada
Cancelar	Conferência	Contato (XMPP)	Código de Disposição	DTMF	Extensão
Intercomunicador	Atendimento automático	Multicast	OK	Chamada em espera	Estado
Pressione para falar	Gravação	Transferência Otimizada	Marcação Rápida	Transferência	Definição XML

Evento de tecla:

- Unknown
- Accepted Calls
- Alternate
- Block Caller
- Call History
- Conference**
- Consult Conference
- Contacts
- Delete Message
- Directory
- DND
- Executive-Assistant Behalf Of
- Executive-Assistant Config
- Favorites
- Headset
- Help
- Hide Outgoing ID
- Hold
- Hoteling
- Info
- Instant Redial
- LDAP Directory
- Logoff All
- Missed Calls
- Monitor Calls
- Multicast Zones
- Mute
- Next Identity
- Next Page
- OCI-P Directory
- Pool
- Presence
- Previous Identity
- Previous Page
- Private Hold
- Reboot
- Record
- Redial
- Server Directory
- Settings
- Silent Mode
- Voicemail
- Voicemail Info
- None

Chamadas recebidas	Alternar	Rejeitar Chamada	Histórico de Chamadas	Conferência	Consultar Conferência
Contactos	Apagar Mensagem	Agenda	Não Incomodar	Assistente-executivo por detrás de	Assistente-Executivo de
Favoritos	Auricular	Ajuda	ID Anónima	Chamada em espera	Hóspede no quarto
Info	Remarcação automática	Diretório LDAP	Terminar sessão de todos os utilizadores	Chamadas Perdidas	Lista chamadas

Zonas Multicast	Silencioso	Identidade Seguinte	Página Seguinte	Contactos OCI-P	Contactos	Presença	Identidade anterior	Página Anterior
Reter Privado	Gravar	Reiniciar	Redial	Servidor de Contactos	Configurações	Modo silencioso	Correio de Voz	Info correio de voz

## Indicador de chamada (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 6)

O LED vermelho localizado no canto superior direito do telefone **indica as chamadas em entrada, em curso, retidas e perdidas**. Indicações LED de estado:

- Pisca rapidamente quando entra uma chamada.
- Fica iluminado de forma constante ao marcar, durante uma chamada e quando há uma chamada perdida. Para apagar o LED depois de uma chamada perdida, carregue na seta direita na tecla de navegação para ver o menu **Chamadas perdidas** e apague simultaneamente o LED.
- Pisca lentamente quando se tem uma chamada em espera.

## Teclas SmartLabel (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 7)

6 teclas SmartLabel (teclas de função programáveis com LED) à direita do SmartDisplay desempenham as funções definidas pelas SmartLabel. Podem-se programar e etiquetar no telefone através da interface de utilizador do telefone (PUI) com base em menus e na página **Teclas de função** da interface do utilizador (WUI) do telefone.

A cada uma das **6** teclas físicas podem ser atribuídas várias funções nas **4 páginas SmartLabel** até um total de **24** teclas SmartLabel disponíveis.

Pode alternar entre páginas SmartLabel utilizando a seguinte tecla:



Página  
SmartLabel

Context	Type	Number
P1	Active	Line
P2	Active	Line
P3	Active	Key Event
P4	Active	SmartTransfer
P5	Active	Key Event
P6	Active	Key Event

### Configuração pré-definida:

- Página 1: **P1-P2** → **Linha**, **P3** → **Evento de tecla: Conferência**, **P4** → **SmartTransfer**, **P5** → **Evento de tecla: Modo silencioso**, **P6** → **Evento de tecla: Número marcado (Redial) → Lista de chamadas efetuadas**
- Página 2: **P7-P12** → **Linha**
- Página 3: **P13-P18** → **Linha**
- Página 4: **P19-P24** → **Linha**

Dependendo da função atribuída à tecla, os LEDs vermelhos ou verdes da tecla ativar-se-ao quando se verificar o evento da tecla. O LED de uma tecla de **linha**:

- pisca rapidamente quando chega uma chamada;
- acende com luz fixa quando há uma chamada em curso;
- pisca lentamente quando há uma chamada em espera;
- apaga quando a linha está livre.

Quando se atribuem outras funções às teclas, os LEDs podem iluminar-se ou piscar. Por exemplo: quando se atribui a função **extensão** a uma tecla e a supervisão de extensões está ativada em ambos os telefones, o LED:

- pisca rapidamente quando chega uma chamada;
- acende com luz fixa quando a extensão está ocupada;
- apaga quando a extensão está livre.

### Símbolos de funções programáveis e sensíveis ao contexto e teclas de função (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 8)

As 4 teclas de função contextual programáveis e sensíveis (F1 - F4) encontram-se por baixo do ecrã e podem ser programadas no menu **Teclas de função** da interface internet do telefone (**WUI**) para executar uma série de ações. As funções associadas a estas teclas estão disponíveis quando o telefone está em modo inativo.

Type	Number	Label	
Key Event	Directory		F1
Key Event	Call History		F2
Call Forward			F3
Key Event	Help		F4

#### Configuração pré-definida:

Funções padrão disponíveis no ecrã inativo. A configuração pré-definida depende do firmware instalado no telefone.



Agenda

**F1** Diretório telefónico interno



Histórico de chamadas

**F2** Listas de chamadas (perdidas, recebidas, efetuadas)



Reencaminhar todas

**F3** Reencaminhar todas (on/off)



Mensagens de estado

**F4** Informação de estado ou Endereço IP

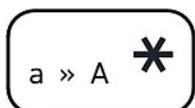


Ajuda

Pressione na tecla de função que se encontra por baixo do símbolo do ecrã para ativar a função, abrir a lista, etc, representada pelo símbolo situado sobre a tecla.

### Teclado alfanumérico (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 9)

O teclado alfanumérico composto por 12 teclas rígidas, está posicionado no centro da parte inferior do dispositivo.

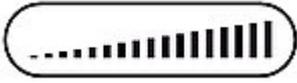


Tecla asterisco

- **Em modo de edição:** Mantenha pressionado durante um segundo para alterar o modo de introdução (números > minúsculas > maiúsculas) ou pressione brevemente para escrever \*.
- **Em ecrã inativo:** Pressione durante 3 segundos para bloquear/desbloquear o teclado.

## Teclas de controlo áudio (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 10)

5 teclas de controlo áudio servem para ajustar o volume, ativar e desativar o microfone, ativar o altavoz e o modo auricular.



volume + / -

- Ajusta o volume do toque quando o telefone está em repouso ou a tocar
- Ajusta o volume do altavoz do auricular, da base ou dos auriculares, respetivamente, durante uma chamada



silencioso

- Ativar/desativar microfone
- Dispõe de um **LED vermelho** que acende quando o microfone está desativado



Viva-voz

- Alternar entre o modo mãos livres e auricular
- Marcar e aceitar chamadas com o viva-voz
- Dispõe de um **LED verde** que acende quando o modo está ativado



auricular

- Ativar e desativar o modo auriculares

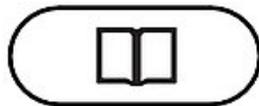
## Teclas de função dedicadas e personalizáveis (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D785 / D785N / D787](#) → 11)

6 teclas de função pré-programadas e programáveis com configuração de fábrica impressa na tecla. Podem-se programar outras funções.



mensagem

- Recuperar mensagens das mensagens de voz (se existe)
- Tem um **LED vermelho** que acende quando tem uma mensagem nova na mensagem de voz



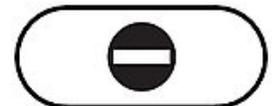
agenda

- Aceder ao directorio integrado do telefone



Chamada em espera

- Reter/retomar uma chamada ativa



DND

- Ativa/desativa o modo **Não disturbar (DND)** de todas as identidades registadas



Configurações

- Aceder ao menu de configuração da interface de utilizador do telefone (PUI)



transferir

- **Transferência de chamadas**

## Teclas de navegação, confirmação e cancelamento (ver → *Como iniciar* → *Componentes do D785 / D785N / D787* → 12)

Podem-se programar com as teclas de evento disponíveis nos menus em cascata. Quando o ecrã está inativo é possível selecionar um evento diferente disponível em cada tecla. Não é possível mudas as funções disponíveis quando o telefone estiver ativo, por exemplo quando há uma chamada em curso, quando o telefone toca, etc.

### Configuração pré-definida:



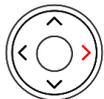
Tecla de navegação: para cima/baixo

- **Em ecrã inativo:** seleccione a identidade em saída
- Em outros contextos: navegar para cima/baixo



Tecla de navegação: esquerda

- **Em ecrã inativo:** consultar a lista das chamadas recebidas
- **Em modo de edição:** mover o cursor para a esquerda carácter por carácter



Tecla de navegação: direita

- **Em ecrã inativo:** Consultar a lista de chamadas perdidas e apagar simultaneamente o LED de chamadas perdidas
- **Em modo de edição:** mover o cursor para a direita carácter por carácter



Tecla de navegação: central



OK

- **Em ecrã inativo:** Lista de chamadas efetuadas
- Aceitar chamadas em vivavoz e no auricular
- Confirmar, guardar ações e entradas, e voltar ao ecrã anterior



cancelar

- Finalizar chamadas com mãos-livres, auricular do telefone e auscultadores
- Cancelar ações e entradas, e voltar ao ecrã anterior

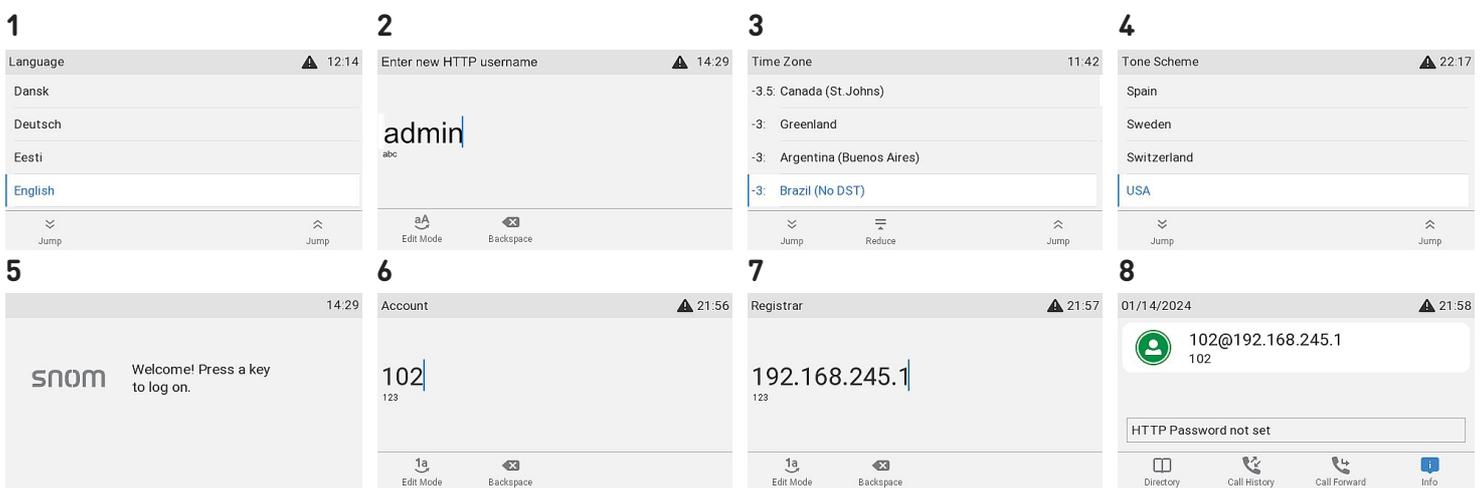
## Colocar o D785 / D785N / D787 em funcionamento

### (1) Instalação e conexão do telefone

**Nota:** necessitará da **informação de registo** que o seu provedor de internet ou administrador de rede lhe proporcionou; normalmente o **número ou a extensão do telefone**, a **palavra-passe** e o **registo (domínio SIP)**.

Normalmente a inicialização é completamente automática, através DHCP. Se o telefone não encontra nenhum servidor DHCP na subrede, perguntar-lhe-á: **Está a utilizar DHCP?** Se a sua rede não admite DHCP, pressione em **Cancelar** e introduza manualmente o **endereço IP, a netmask, o endereço IP do gateway e o servidor DNS**.

Quando no ecrã é indicado, **pressione na seta para cima ou para baixo na tecla de navegação para selecionar** uma opção. **Pressione na tecla OK para guardar** a seleção.



1. **Línguas:** terá que selecionar uma **língua**. A língua predefinida é o **inglês**.
2. Em seguida, ser-lhe-á pedido que introduza um nome de utilizador e **uma palavra-passe HTTP** para aceder à interface de utilizador Web do telefone em 2 passos. (1) Pode ser utilizado o nome de utilizador predefinido (*admin*) ou pode ser introduzido um novo. (2) A palavra-passe tem de ter, pelo menos, **seis caracteres alfanuméricos**. **Nota:** É obrigado a definir uma **palavra-passe HTTP adequada** para operar o telefone.
3. Fuso horário: A seguir, é necessário indicar o seu **fuso horário**. Assim, a hora exibida no ecrã será atualizada.
4. Tom de chamada: a seguir, é necessário configurar o **tom de chamada** que o utilizador ouve quando levanta o auscultador. Consoante o país, o tom de chamada poderá ser diferente.
5. O ecrã será exibido o **ecrã de boas-vindas**. Pressione em qualquer uma das teclas para se registar. **Nota:** para visualizar o **endereço IP**, pressione na tecla **Configuração**.
6. Introduza a **conta/o número de telefone** e pressione em OK.
7. Introduza os dados de **Registrar** e pressione em OK para guardar. Introduza a **palavra-passe** e pressione em **OK**.
8. Após ter-se registado, o ecrã exibe o **ecrã inativo**.

## (2) Configurar e personalizar as definições do telefone

Uma quantidade relativamente limitada de definições podem ser configuradas diretamente **no telefone** através da *interface de utilizador do telefone (PUI)*; podem-se personalizar muitas outras confortavelmente através da *interface de utilizador web (WUI)* com um **computador com navegador web**.

**Nota:** os telefones Snom podem funcionar em modo administrador ou utilizador. No modo administrador, todas as configurações são acessíveis e podem ser modificadas; no modo utilizador, algumas configurações não são acessíveis. → **Configuração pré-definida:** modo administrador

Se o seu telefone é administrado de forma centralizada, o **modo utilizador** será o modo por defeito. Verifique com o seu administrador de rede ou operador de VoIP. Quando o telefone está a funcionar em modo utilizador, é necessário introduzir a palavra-passe para mudar o modo administrador.

### Interface utilizador do telefone (PUI)

Pressione



Configurações

para abrir o menu de configuração no ecrã. Para abrir os submenus e a configuração, seleccione submenu ou configuração com a tecla de navegação e pressione



OK

### Interface de utilizador web

1. Procure a **direção IP** do telefone. Pressione



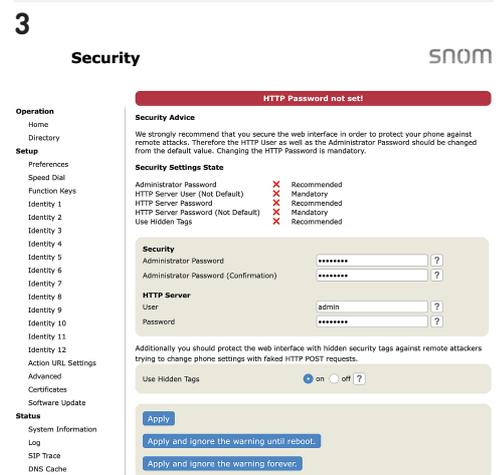
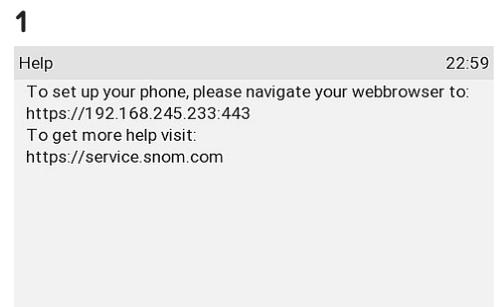
Configurações

- Informação
- Ajuda

2. Introduza a direção IP na barra dos endereços do navegador de um computador que está na mesma rede do telefone.
3. Acederá à interface de utilizador web (WUI). Se for a primeira vez que realiza uma inicialização manual, visualizará a página *Segurança*; caso contrário, abrir-se-á o ecrã *Início*.

**Nota:** É obrigado a definir uma **palavra-passe HTTP adequada** para operar o telefone.

Os elementos disponíveis no menu vertical do lado esquerdo da janela variam em função do modo em que se utiliza o telefone, utilizador ou administrador. As alterações que realize na interface web não terão efeito até clicar em **Guardar** ou em **Aplicar e Guardar**, consoante a sua versão de firmware. As alterações serão perdidas se se abrir outra página da interface web sem clicar antes em **Aplicar/Guardar**.



## Utilização do telefone

Esta secção descreve as funções do telefone com a configuração pré-definida de fábrica. Se o seu telefone tiver sido instalado e/ou configurado por outra pessoa, é possível que as configurações pré-definidas tenham sido alterados. Solicite a essa pessoa ou empresa se o telefone não atua como aqui descrito.

A informação sobre a pessoa a que se telefona aparece no ecrã, e controla-se através de uma configuração na interface web do telefone. A configuração por defeito é *Nome + Número*. É possível alterar a configuração em *Preferências > Informação geral > Estilo de visualização de números* selecionando uma opção diferente na lista em cascata.

### (1) Efetuar chamadas

1. **Seleção de identidade** para a chamada em saída atual
2. Utilização de diferentes **dispositivos áudio**

- Aparelho portátil: levante o auscultador, marque o número e inicie a chamada pressionando em ou marque o número levante o auscultador



OK

ou



Tecla de navegação: central

- Auricular: marque o número e inicie a chamada pressionando em
- Viva-voz: marque o número e inicie a chamada pressionando em



auricular



Viva-voz

### (2) Responder às chamadas

Utilização de diferentes **dispositivos áudio**

- Aparelho portátil: levante o auscultador
- Auricular: Pressione



auricular

- Viva-voz: Pressione

ou



Viva-voz



OK

ou

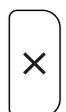


Tecla de navegação: central

Se o telefone já estiver em modo auriculares, também pode pressionar a tecla da linha que pisca

### (3) Finalizar uma chamada

- Quando utiliza o auscultador do telefone: desligue colocando-o no gancho ou Pressione
- Se utiliza o vivavoz ou os auriculares:



cancelar

**(4) Chamadas ativas****Pôr uma chamada em espera**

Pressione



Chamada em  
espera

ou pressione a tecla de função que se encontra por baixo do símbolo correspondente



Chamada em  
espera

para pôr a chamada em curso em espera. As chamadas em espera são indicadas da seguinte maneira:

- com uma mensagem de texto no ecrã;
- com a tecla de linha que pisca lentamente;
- com o LED de indicação de chamada que pisca lentamente;
- com duplo sinal acústico quando se põe uma chamada em espera.

**Agora poderá:**

- transferir a chamada em espera ou transferi-la com aviso prévio
- receber e fazer chamadas e pôr outras em espera.

Responda à chamada em espera pressionando na tecla de linha ou de novo em



Chamada em  
espera

ou pressione a tecla de função que se encontra por baixo do símbolo correspondente



Retomar

Se a outra pessoa desliga quando está em espera, a chamada também terminará no seu telefone e os indicadores LED apagarão.

**Manter várias chamadas**

Se está numa chamada com uma pessoa e tem uma ou mais chamadas em espera ou se tem mais de uma chamada em espera, serão exibidos os seguintes símbolos na linha de teclas de função consoante o caso.



Voltar à  
chamada ativa



Chamada em  
espera anterior



Chamada em  
espera seguinte

**Agora poderá:**

- alternar entre a chamada ativa e qualquer chamada em espera. É possível ter até 12 chamadas simultâneas se o seu sistema de VoIP o admitir;
- quando a chamada ativa estiver no ecrã, poderá transferi-la ou finaliza-la;
- quando uma chamada em espera estiver no ecrã, pressione



OK

para passar para essa chamada e pôr em espera a chamada atualmente ativa.

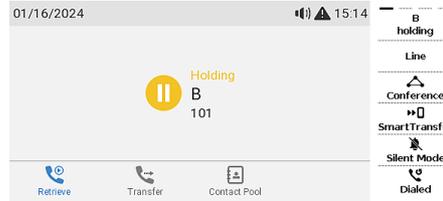
**(5) Conferência**

O número máximo de participantes em conferências telefónicas é **3** (o utilizador e outras 2 pessoas). Para saber o número de participantes nas conferências com base no servidor e como configura-las e participar, consulte com o administrador da sua rede ou com o seu operador de VoIP.

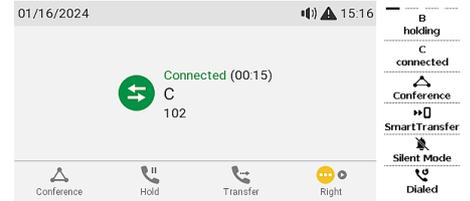
**1. Iniciar uma conferência:**

Telefone para o primeiro participante previsto (**B, 101**) e ponha a chamada realizada em espera.

**1**



**2.1**

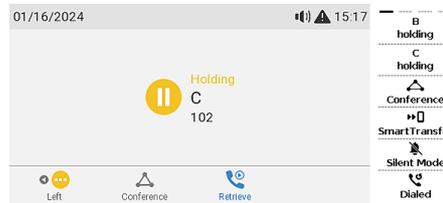


2. Ligue para o seguinte participante previsto (**C, 102**) e anuncie a conferência. Ponha em espera a chamada em curso (**C, 102**).

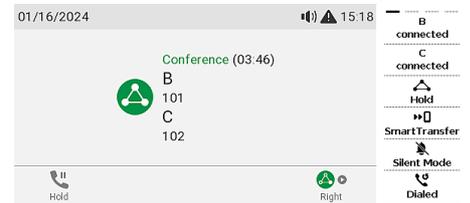
3. Pressione a tecla de função que se encontra por baixo do símbolo a seguir para iniciar a conferência com 3 participantes.



**2.2**



**3**



**Agora poderá:**

- selecionar participantes individualmente pressionando na tecla de função correspondente por baixo de um destes ícones



Participante anterior



Participante seguinte



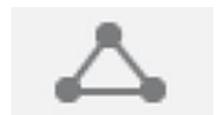
Voltar à conferência

- falar com um dos participantes em privado. Com um dos participantes no ecrã, pressione



OK

para reiniciar a conferência, pressione na seguinte tecla de função



Organizar conferência

- pôr um participante em espera. Com um dos participantes no ecrã, pressione



Chamada em espera

para reiniciar a conferência, pressione na seguinte tecla de função



Organizar conferência

- Termine a conferência e as ligações com ambas as partes voltando para o ecrã da conferência.



Voltar à conferência

→ Pressione



cancelar

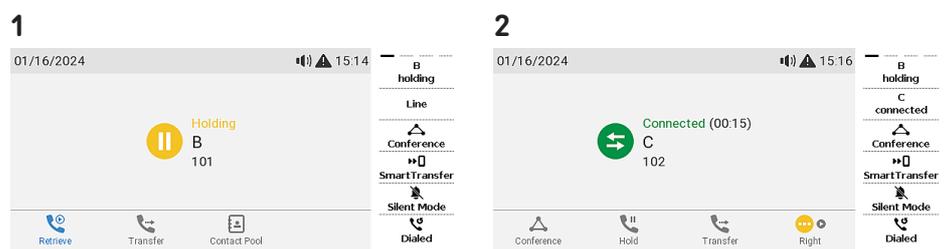
## (5) Transferência de chamadas

É possível transferir as chamadas em curso, bem como as chamadas em entrada.

- Quando tem uma chamada em curso, há duas formas de transferi-la para um terceiro
  - Transferência de chamada atendida:** Anunciar primeiro a chamada para garantir que é aceite.
  - Transferência de chamada direta:** Não haverá informação se o destinatário está disponível e/ou atende a chamada.
- Quando chega uma chamada ao seu telefone, pode transferi-la a um terceiro sem ter primeiro que responder. → [Desvio de chamadas](#)

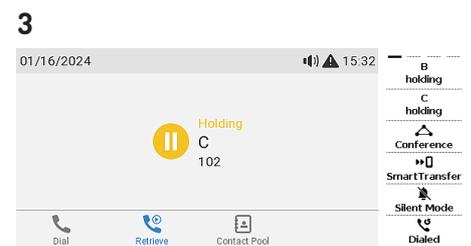
**Transferência de chamada atendida:** com apenas uma chamada no telefone

- Ponha em espera a chamada em curso **(B, 101)**.



- Marque o número **(C, 102)** para o qual deseja transferir a chamada **(B, 101)** e anuncie.

- Se a outra pessoa **(C, 102)** quiser aceitar a chamada, pressione em



→ A chamada **(C, 102)** é posta em espera.

- Pressione

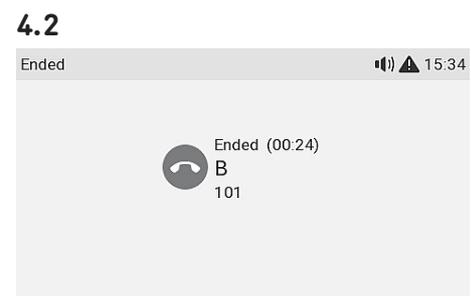
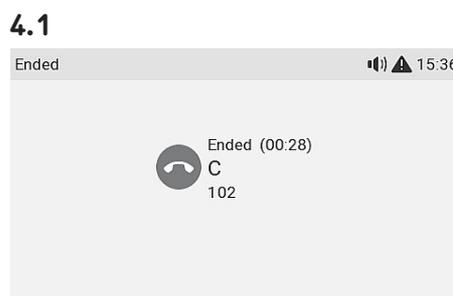


OK

ou



Tecla de navegação:  
central

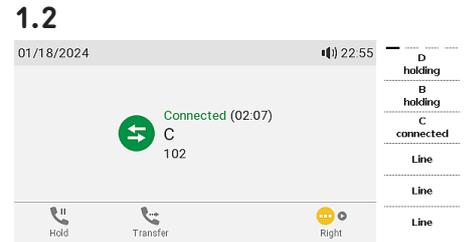


para concluir a transferência.

→ É possível que se vejam brevemente as mensagens no ecrã *Finalizado C 102* e *Finalizado B 101* que indicam que a transferência foi concluída. Agora **B (101)** está em linha com **C (102)**.

**Transferência de chamada atendida:** com mais de uma chamada ativa

1. Marque o número **(C, 102)** para o qual deseja transferir a chamada **(B, 101)** e anuncie.



2. Se a outra pessoa **(C, 102)** quiser aceitar a chamada, pressione em



transferir

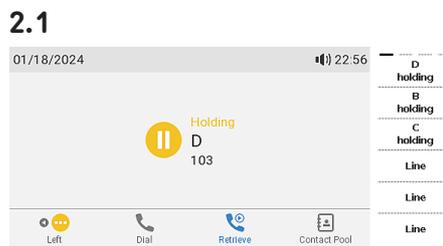
ou pressione a tecla de função que se encontra por baixo do símbolo correspondente



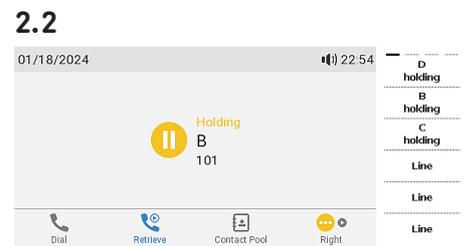
Transferir

→ A chamada **(C, 102)** é posta em espera.

**Nota:** Se no ecrã é exibido *D 103 em espera*, ou seja, a chamada que não se deseja transferir, selecione a outra chamada em espera **B 101** para que esta seja exibida no ecrã (*B 101 em espera*).



Chamada em espera anterior



Chamada em espera seguinte

3. Pressione



OK

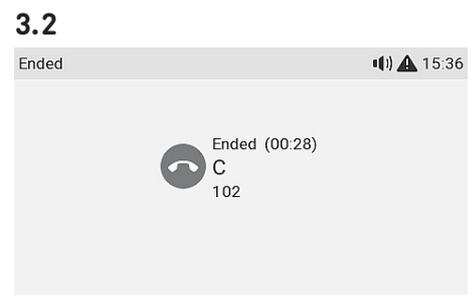
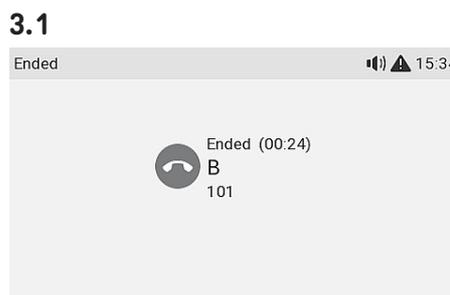
ou



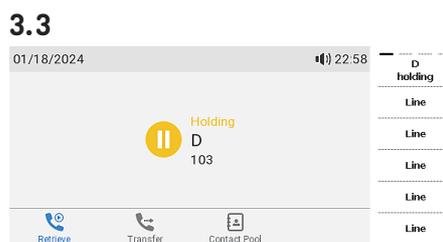
Tecla de navegação: central

para concluir a transferência.

→ É possível que se vejam brevemente as mensagens no ecrã *Finalizado B 101* e *Finalizado C 102* que indicam que a transferência foi concluída. Agora **B (101)** está em linha com **C (102)**.



→ A seguir, no ecrã será exibida a chamada em espera restante ou a primeira das chamadas em espera restantes **(D, 103)**.



## Transferência de chamada direta: chamada ativa

1. Com uma chamada ativa (**B, 101**), pressione em

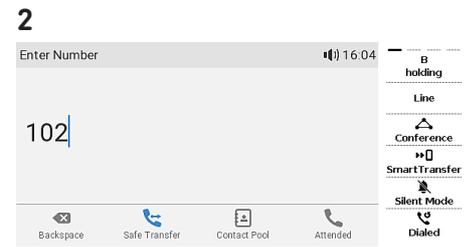
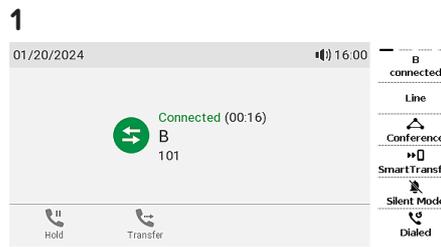


OU



transferir

Transferir



→ A chamada (**B, 101**) é posta em espera. Exibirá o **ecrã de marcação**.

2. Marque o número (**C, 102**) para o qual deseja transferir a chamada cega (sem aviso prévio) ou selecione um dos diretórios telefónicos disponíveis.

3. Pressione



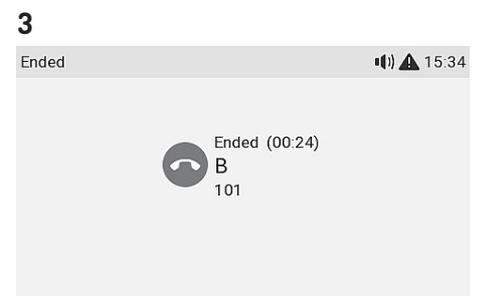
OK

ou



Tecla de navegação: central

para concluir a transferência. → É possível que seja exibida brevemente a mensagem *Finalizado B 101* no ecrã que indica que a transferência foi concluída. Agora **B (101)** está a ligar para **C (102)**.

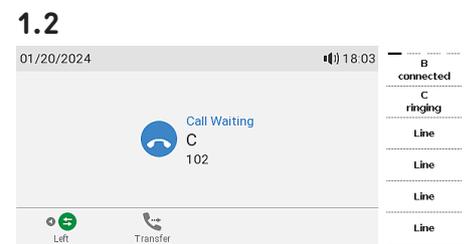
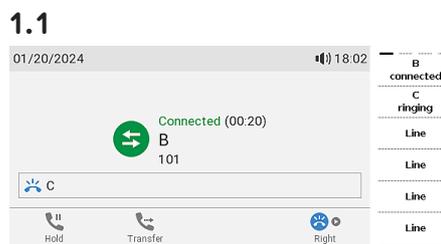


## Desvio de chamadas (chamada ativa **B 101** e chamada em espera **C 102**)

1. Se está numa chamada ativa (**B, 101**) e deseja transferir uma chamada em entrada em espera (**C, 102**), pressione na seguinte tecla de função



Seguinte chamada em espera



→ A chamada em entrada em espera será exibida no ecrã. A chamada ativa permanece ativa enquanto transfere a chamada em entrada.

2. Pressione



ou



transferir

Transferir

→ Exibirá o **ecrã de marcação**.



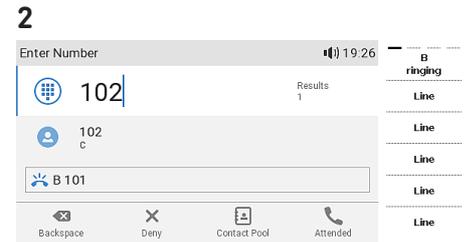
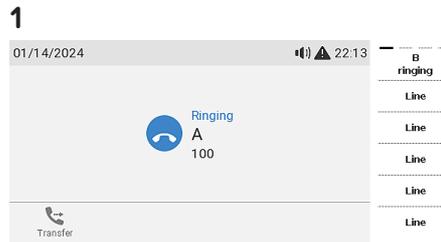
3. Marque o número (**D, 103**) para o qual deseja transferir a chamada cega (sem aviso prévio) ou selecione um dos diretórios telefónicos disponíveis. → Agora **C (102)** está a ligar para **D (103)**. A chamada ativa (**B, 101**) voltará a ser exibida no ecrã.

## Desvio de chamadas (chamada em entrada **B 101**)

1. Quando uma chamada em entrada (**B, 101**) tocar, pressione em



→ Exibirá o **ecrã de marcação**.



2. Marque o número (**C, 102**) para o qual deseja transferir a chamada cega (sem aviso prévio) ou selecione um dos diretórios telefónicos disponíveis.

3. Pressione



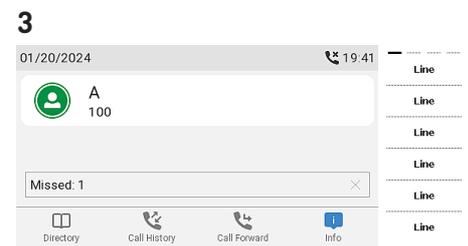
OK

ou



Tecla de navegação: central

para concluir a transferência. → Agora **B (101)** está a ligar para **C (102)**.



## (6) Listas de chamadas

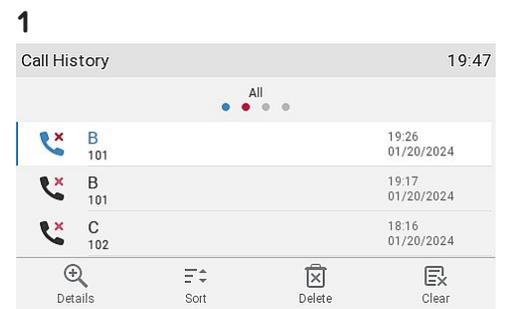
No telefone são armazenadas três listas de chamadas: **perdidas, efetuadas e recebidas**. Indicam o **número, data, hora e duração da chamada**. Se a memória estiver cheia, **as mais antigas serão sobrescritas**.

1. **Em ecrã inativo:** pressione a tecla de função que se encontra por baixo do símbolo correspondente



Histórico de chamadas

2. Para consultar no ecrã a lista de chamadas perdidas, recebidas ou efetuadas, use a tecla de navegação (esquerda/direita). Em cada lista, a última chamada é exibida na parte superior. Deslize pela lista usando a tecla de navegação (cima/baixo). Os ícones indicam o tipo de chamada.



Chamadas recebidas    Chamadas discadas    Chamadas Perdidas

**Nota:** O ponto vermelho indica a presença de novas mensagens perdidas desde a última vez que as chamadas perdidas foram consultadas. Quando se consulta de novo a lista, o ponto vermelho é eliminado e passa para azul na lista de chamadas perdidas.

## Atualização do software

### Atualização manual

1. Para encontrar a última versão do firmware para o seu telefone, visite o [Firmware Update Center da Snom](#).
2. Leia as instruções e as notas sobre a versão antes de descarregar o firmware.
3. Clique com o botão **direito** do rato no *link para descarregar* da tabela que contém os Ficheiros de firmware e copie o link.

Downloads

Firmware Files

Phone Model	File Size	SHA-256 Checksum	Download Link
D785	41.0 MB	1ddc1588dd0a4cabdc9f0bb89d7de2bf1443566f458a3fb03a76b69b42fd1556	<a href="https://downloads.snom.com/fw/10.1.184.14/bin/snomD785-10.1.184.14-HW1-SIP-r.bin">https://downloads.snom.com/fw/10.1.184.14/bin/snomD785-10.1.184.14-HW1-SIP-r.bin</a>

4. Abra a interface de utilizador web (WUI) do telefone e navegue até chegar à página de *Atualização do software*. Na secção *Atualização software manual*, cole o link no campo de texto **Firmware**.

5. Clique em **Carregar**. O telefone começará a reiniciar. Se o telefone apresentar a mensagem *Reiniciar?*, por favor confirme.

**Nota: NÃO REMOVA A ALIMENTAÇÃO ENQUANTO O TELEFONE ESTÁ A REINICIAR!**

### Provisionamento automático

1. Abra a interface de utilizador web (WUI) do telefone e navegue até chegar à página *Configuração avançada > aba Atualizar*.
2. Clique no símbolo de ajuda de cada linha e leia atentamente a informação de cada configuração antes de modificá-la.
3. Quando tiver terminado, clique em **Aplicar**. Se tiver alterado a URL de configuração e/ou a *configuração PnP*, é necessário reiniciar para que tenham efeito.

Para mais informações, consulte o [nosso site de internet](#).

## Resolução de problemas

### Contactar com a assistência da Snom

Clique neste texto para ler e seguir as instruções detalhadas do nosso site de internet.

### Gerar um ticket para a assistência

Clique neste texto para ler e seguir as instruções detalhadas do nosso site de internet.

### Solicitar assistência enviando informações sobre o sistema e as configurações

- [Informações sobre o sistema](#)
- [Informações sobre as configurações](#)

### Troncos SIP/PCAP

O serviço de assistência da Snom poderia solicitar o envio do tronco SIP e/ou do tronco PCAP, caso se apresenta-se um problema.

- [Execução de um tronco SIP](#)
- [Execução de um tronco PCAP](#)

## Informações importantes

Este **Manual de utilizador abreviado D785 / D785N / D787** foi elaborado a partir do Manual de utilizador completo, para oferecer aos utilizadores uma visão geral mais concisa na sua própria língua. Consulte o **Manual de utilizador D785 / D785N / D787** relativamente aos seguintes temas:

- [Direitos de autor, direitos de marca, responsabilidade, avisos legais, licença pública GNU](#)
- [Instruções de segurança](#)
- [Conformidade com as normas](#)
- [Especificações do produto](#)
- [Eliminação do dispositivo](#)
- [Limpeza](#)

### Isenção de responsabilidade

Outras informações: [Página web Snom D785 / D785N / D787](#) | [Snom Service Hub](#) | [Ficha técnica](#) | [Manual do utilizador](#) | [Informações de garantia](#) | [Aprovações de tipo](#) | [Sedes da empresa](#)

A Snom, os nomes dos produtos Snom e os logotipos Snom são marcas registadas da Snom Technology GmbH. Todas as especificações de produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A Snom Technology GmbH reserva-se o direito de rever e alterar o presente documento em qualquer momento, sem obrigatoriedade de anunciar tais revisões ou alterações, prévia ou depois de efetuadas. Embora, tenha sido prestado o maior cuidado na elaboração e apresentação da informação presente neste documento, os dados apresentados poderão ter variado. Assim, a Snom declina qualquer responsabilidade e garantia de precisão, integralidade e atualização da informação publicada, salvo em caso de negligência grave ou intencional da parte da Snom ou quando a responsabilidade é ativada devido a vínculos a disposições jurídicas.